

<p><b>Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomie et des fours à dolomie de tout le territoire du Royaume (en abrégé : SCP102.09)</b></p> <p><b>Convention collective de travail du 29/08/2012 instaurant le régime de pension sectoriel social.</b></p>	<p><b>Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en –ovens op het gehele grondgebied van het Koninkrijk (afgekort : PSC102.09)</b></p> <p><b>Collectieve arbeidsovereenkomst van 29/08/2012 ter instelling van het sectoraal sociaal aanvullend pensioenstelsel.</b></p>
<p><b>1. <u>Objet</u></b></p> <p>1.1. La présente convention collective de travail a pour unique objet l'instauration d'un régime de pension sectoriel social, en exécution de l'article 4 de la convention collective de travail du 29 juin 2011 au sein de la SCP102.09, enregistrée sous le numéro 106435/CO/102.09.</p> <p>1.2. La présente CCT est conclue en application de l'article 10 de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale (M.B. 15 mai 2003, 2<sup>e</sup> éd., p. 26407, erratum M.B. 26 mai 2003) et ses arrêtés d'exécution.</p>	<p><b>1. <u>Voorwerp</u></b></p> <p>1.1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft tot enig voorwerp om het sectoraal sociaal aanvullend pensioenstelsel in te stellen en dit in uitvoering van artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 juni 2011 van het SPC102.09 en geregistreerd onder nummer 106435/CO/102.09.</p> <p>1.2. Huidige CAO wordt gesloten met toepassing van artikel 10 van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid (B.S. 15 mei 2003, 2de editie p. 26407, erratum B.S. 26 mei en haar uitvoeringsbesluiten)</p>
<p><b>2. <u>Force obligatoire</u></b></p> <p>Les parties demandent la force obligatoire.</p>	<p><b>2. <u>Algemeen verbindend</u></b></p> <p>De partijen zullen de algemeen verbindend verklaring eisen.</p>

<p><b>3. <u>Notions et définitions</u></b></p> <p>Les notions qui sont reprises dans la présente convention collective de travail et ses annexes doivent être entendues dans leur signification telle que précisée par la LPC lorsqu'elles ne sont pas autrement précisées.</p>	<p><b>3. <u>Begrippen en definities</u></b></p> <p>De begrippen die in deze collectieve arbeidsovereenkomst en zijn aanhangsels zijn hernomen, dienen worden begrepen in de betekenis zoals deze opgenomen zijn in de WAP daar deze niet anders kunnen worden begrepen.</p>
<p><b>4. <u>Champ d'application</u></b></p> <p>4.1. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et à leurs ouvriers, qui ressortissent à la Sous-Commission Paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume (SCP102.09).</p> <p>4.2. La présente convention collective de travail s'applique également aux employeurs et à leurs ouvriers qui, au 1<sup>er</sup> janvier 2011 ou ultérieurement, ressortissent à la SCP102.09 à la suite d'une modification juridique telle qu'une fusion, une scission ou une reprise.</p>	<p><b>4. <u>Toepassingsgebied</u></b></p> <p>4.1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en hun arbeiders die ressorteren onder het Paritaire Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en –ovens op het gehele grondgebied van het Koninkrijk (PSC102.09)</p> <p>4.2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is eveneens van toepassing op alle werkgevers en hun arbeiders, die op 1 januari 2011 of later vallen onder het PSC102.09 ten gevolgen van een juridische wijziging zoals een fusie, een splitsing of een overname.</p>
<p><b>5. <u>Objectif</u></b></p> <p>L'objectif du régime de pension sectoriel social est de garantir, en dehors de l'obligation légale en matière de pensions et en plus de celle-ci :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aux affiliés eux-mêmes, un capital pouvant être converti en une rente viagère de pension, s'ils sont en vie à l'échéance ;</li> </ul>	<p><b>5. <u>Doelstelling</u></b></p> <p>Het doel van dit sectoraal sociaal aanvullend pensioenstelsel is het garanderen, buiten de wettelijke verplichtingen inzake de pensioenen en ter verhoging ervan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- aan de aangeslotene zelf, van een kapitaal dat kan omgezet worden in een levenslange pensioenrente indien hij in leven is op de</li> </ul>

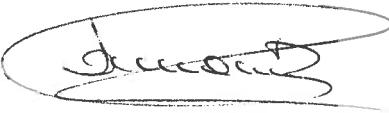
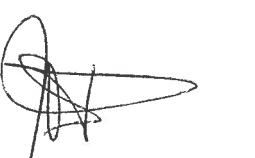
<ul style="list-style-type: none"> <li>- aux bénéficiaires, un capital pouvant être converti en une rente viagère de survie, si l'affilié décède avant l'échéance;</li> <li>- aux affiliés eux-mêmes, ou aux bénéficiaires, certaines prestations de solidarité complémentaires.</li> </ul> <p>Le régime de pension sectoriel social bénéficie à tous les membres du personnel engagé sous les liens de contrat de travail d'ouvrier par un employeur ressortissant de la SCP102.09, dès leur engagement, mais au plus tôt à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2011. Sont néanmoins exclus du bénéfice de ce régime, les travailleurs engagés sous contrat d'étudiant, d'intérimaire, ou sous contrat PFI (plan-formation-insertion).</p>	einddatum; <ul style="list-style-type: none"> <li>- aan de begunstigden, van een kapitaal dat kan omgezet worden in een levenslange overlevingsrente in geval van overlijden van de aangeslotene voor de einddatum;</li> <li>- aan de aangeslotene zelf, of aan de begunstigden, bepaalde aanvullende solidariteitsprestaties.</li> </ul> <p>Het sectoraal sociaal aanvullend pensioenstelsel begunstigt alle werknemers aangeworven met het statuut van arbeider bij een werkgever behorende tot het PSC102.09, maar ten vroegste vanaf 1 januari 2011. Zijn daarentegen niet begunstigde van dit systeem, alle studenten-arbeiders, intermarissen, arbeiders tewerkgesteld met IBO contracten.</p>
<p><b>6. <u>Opting-out</u></b></p> <p>La possibilité telle que prévue à l'article 9 de la LPC, par laquelle les employeurs auraient la possibilité d'organiser eux-mêmes l'exécution du régime de pension dans un régime de pension au niveau de l'entreprise ("opting-out"), n'est pas retenue.</p> <p>L'alinéa précédent annule et remplace toute disposition antérieure et notamment la disposition relative à la possibilité d'opting out qui était prévue à l'article 4 de la CCT du 29 juin 2011, visée à l'article 1.</p>	<p><b>6. <u>Opting-out</u></b></p> <p>De mogelijkheid zoals deze werd voorzien in artikel 9 van de WAP, waarbij de werkgevers de mogelijkheid hadden om zelf de uitvoering van het aanvullend pensioen op ondernemingsvlak te organiseren ("opting-out"), werd niet weerhouden.</p> <p>Voorgaande alinea vernietigt en vervangt elke vorige beslissing en met name de beslissing betreffende de mogelijkheid van opting-out zoals deze voorzien was in artikel 4 van de CAO van 29 juni 2011, waarvan spraken in artikel 1.</p>
<p><b>7. <u>Organisateur</u></b></p> <p>L'organisateur du régime de pension sectoriel social est le Fonds 2<sup>ième</sup> Pilier SCP102.09, institué par la convention collective de travail du 29/08/2012 relative à l'instauration du « Fonds sectoriel pour le 2<sup>ième</sup> pilier pour les</p>	<p><b>7. <u>De inrichter</u></b></p> <p>De inrichter van het sectoraal sociaal aanvullend pensioen is het Fonds 2de pijler PSC102.09, opgericht bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 29/08/2012 betreffende de oprichting van "het sectorale Fonds 2de pijler</p> 

<p>ouvriers de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume (SCP102.09) »</p>	<p>voor de arbeiders van de niet uit te houwen kalksteengroeven, van de dolomietgroeven en –ovens van het hele Koninkrijk (PSC102.09)"</p>
<p><b>8. Engagement de pension</b></p> <p>8.1. Les règles et modalités relatives à l'exécution de l'engagement de pension ainsi qu'aux droits et devoirs de l'organisateur, de l'organisme de pension, des affiliés et de leurs ayants droit sont fixées dans le règlement de pension, qui est annexé à la présente convention collective de travail.</p> <p>8.2. La gestion de l'engagement de pension englobe les aspects suivants : gestion administrative, financière, comptable et actuarielle. L'organisateur confie cette gestion à Integrale, Caisse commune d'assurance, ayant son siège social à 4000 Liège, Place Saint-Jacques 11/101, autorisée sous le numéro de code 1530, et connue sous le numéro BCE 0221518504. Cet organisme est dénommé ci-après l'organisme de pension.</p> <p>8.3. Au sein de la structure juridique de l'organisme de pension, l'organisateur peut choisir de confier un ou plusieurs aspects de la gestion à des tiers.</p>	<p><b>8. De pensioentoezegging</b></p> <p>8.1. De regels en de modaliteiten met betrekking tot de uitvoering van de pensioentoezegging, als ook betreffende de rechten en plichten van de inrichter, de pensioeninstelling, de aangeslotenen en van hun begunstigden, worden bepaald in het pensioenreglement dat aangehecht wordt aan onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.</p> <p>8.2. Het beheer van de pensioentoezegging omvat volgende aspecten: administratief, financieel, boekhoudkundig en actuariel beheer. De inrichter vertrouwt dit beheer toe aan Integrale, gemeenschappelijke verzekeringskas, met maatschappelijke zetel te 4000 Luik, Place Saint-Jacques 11/101, toegelaten onder het codenummer 1530, en gekend onder het ondernemingsnummer BCE0221518504. Hierna wordt deze instantie pensioeninstelling genoemd.</p> <p>8.3. Binnen de juridische structuur van de pensioeninstelling, kan de inrichter kiezen om één of meerdere taken toe te vertrouwen aan derden.</p>
<p><b>9. Engagement de solidarité</b></p>	<p><b>9. Solidariteitstoezegging</b></p>



<p>9.1. Les règles et modalités relatives à l'exécution de l'engagement de solidarité ainsi que des droits et devoirs de l'organisateur, de l'organisme de solidarité, des affiliés et de leur(s) ayant(s) droit sont fixées dans le règlement de solidarité, qui est annexé à la présente convention collective de travail.</p> <p>9.2. La gestion de l'engagement de solidarité englobe les aspects suivants: gestion administrative, financière, comptable et actuarielle. L'organisateur confie cette gestion à Integrale, Caisse commune d'assurance, ayant son siège social à 4000 Liège, Place Saint-Jacques 11/101, autorisée sous le numéro de code 1530, et connue sous le numéro BCE 0221518504. Cet organisme est dénommé ci-après l'organisme de solidarité.</p> <p>9.3. Au sein de la structure juridique de l'organisme de solidarité, l'organisateur peut choisir de confier un ou plusieurs aspects de la gestion à des tiers.</p> <p><b>10. Cotisations, modalités de perception et modalités de paiement</b></p> <p>10.1. Les cotisations pour le financement du régime de pension sectoriel social sont fixées dans le règlement financier qui est annexé à la présente convention collective de travail.</p>	<p>9.1. De regels en de modaliteiten met betrekking tot de uitvoering van de solidariteitstoezegging, als ook betreffende de rechten en plichten van de inrichter, de solidariteitsinstelling, de aangeslotenen en van hun begunstigden, worden bepaald in het solidariteitsreglement dat aangehecht wordt aan onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst.</p> <p>9.2. Het beheer van de solidariteitstoezegging omvat volgende aspecten: administratief, financieel, boekhoudkundig en actuariel beheer. De inrichter vertrouwt dit beheer toe aan Integrale, gemeenschappelijke verzekeringskas, met maatschappelijke zetel te 4000 Luik, Place Saint-Jacques 11/101, toegelaten onder het codenummer 1530, en gekend onder het ondernemingsnummer BCE0221518504. Hierna wordt deze instantie solidariteitsinstelling genoemd.</p> <p>9.3. Binnen de juridische structuur van de solidariteitsinstelling, kan de inrichter kiezen om één of meerdere taken toe te vertrouwen aan derden.</p> <p><b>10. Bijdragen, procedure van inning en van betaling</b></p> <p>10.1. De bijdragen voor de financiering van het sectoraal sociaal pensioen worden bepaald in het financieel reglement dat aangehecht is aan deze collectieve arbeidsovereenkomst.</p>
---	--

<p>10.2. Les cotisations seront perçues par l'organisme de pension et par l'organisme de solidarité, selon les modalités prévues dans les règlements respectifs de l'engagement de pension et de l'engagement de solidarité.</p> <p>10.3. L'ONSS percevra directement auprès des employeurs la cotisation de sécurité sociale sur la cotisation de pension, qui s'élève à 8,86% de cette allocation à la date d'instauration du régime de pension sectoriel social.</p>	<p>10.2. De Bijdragen worden geïnd door de pensioeninstelling en door de solidariteitsinstelling en dit conform de modaliteiten voorzien in het respectievelijke pensioenreglement en solidariteitsreglement.</p> <p>10.3. De RSZ zal onmiddellijk bij de betrokken werkgevers de sociale zekerheidsbijdrage innen. Deze bedraagt op het moment van inrichting van dit sectoraal sociaal pensioen 8,86%.</p>
<p><b>11. Entrée en vigueur, durée et modalités de dénonciation de la convention collective de travail</b></p> <p>11.1. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 29/08/2012 et est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>11.2. Chaque partie peut mettre fin à la présente convention collective de travail moyennant le respect de l'article 10 de la LPC et moyennant un délai de préavis de six mois signifié par lettre recommandée, adressée au Président de la SCP102.09.</p> <p>11.3. La nullité ou l'absence de force contraignante d'une des dispositions de la présente convention ne met pas en péril la validité ou la force contraignante des autres dispositions.</p>	<p><b>11. Aanvangsdatum, duur en modaliteiten van opzegging van de collectieve arbeidsovereenkomst</b></p> <p>11.1. Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking vanaf 29/08/2012 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.</p> <p>11.2. Elke partij kan een einde maken aan deze collectieve arbeidsovereenkomst mits aangetekend schrijven aan de voorzitter van het SPC102.09 en mits naleving van artikel 10 van de WAP en met respect van minimum een opzeggingstermijn van zes maanden.</p> <p>11.3. De nietigheid of de afwezigheid van dwingende kracht van één van de bepalingen van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst brengt de geldigheid of de dwingende kracht van de andere bepalingen niet in gevaar.</p>
<p><b>12. Annexes</b></p> <p>Les annexes suivantes font</p>	<p><b>12. Bijlagen</b></p> <p>Volgende bijlagen maken integraal deel</p>

<p>intégralement partie de la présente convention collective de travail :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Section 1 : règlement de pension</li> <li>- Section 2 : règlement de solidarité</li> <li>- Section 3 : règlement financier</li> </ul>	<p>uit van deze collectieve arbeidsovereenkomst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Afdeling 1 : pensioenreglement</li> <li>- Afdeling 2 : solidariteitsreglement</li> <li>- Afdeling 3 : financieel reglement</li> </ul>
  <p>DURIEU BRIGITTE</p>  <p>Gilles Pol cse - BIG</p>  <p>B. HILAIRE</p>  	